

Quirós García, M., J. R. Carriazo Ruiz, J. R., Falque Rey, E., Sánchez Orense, M. (eds.) (2016): *Etimología e historia en el léxico del español. Estudios ofrecidos a José Antonio Pascual (Magister bonus et sapiens)*, Iberoamericana-Vervuert, Madrid, 933 pp., ISBN: 978-84-8489-942-6 (Iberoamericana) ISBN: 978-3-95487-477-4 (Vervuert)

Este volumen está concebido como justo homenaje al filólogo y académico José Antonio Pascual, cuya obra y magisterio se proyecta en obras de calado, como esta que ahora reseñamos. Sin embargo, como indican los editores en la “Presentación” de la obra, este no puede catalogarse como un homenaje al uso. Y ello porque la propia personalidad del homenajeado, poco dado a protagonismos, obliga a realizar un esfuerzo de decantación para prescindir de la pompa a que están inclinados este tipo de libros. Lo que se ofrece a cambio es un aquilatado producto en el que subyace el respeto y admiración al maestro.

El volumen está dividido en tres secciones distintas que se complementan muy adecuadamente. Se abre con una semblanza (“Álbum fotográfico”), firmada por Marina y Miguel Pascual Olaguíbel, a través de la cual se descubren, con pequeñas pinceladas cargadas de emoción, los valores de la persona.

Le sigue una bibliografía actualizada del autor, dividida en categorías que implican tanto los aspectos que han sido objeto de su interés como el molde genérico que los caracteriza. De acuerdo con los criterios empleados, se distinguen los siguientes apartados: 1. Estudios filológicos, 2. Historia del español, 3. Lexicografía, 4. Historiografía lingüística y necrológicas, 5. Política y lenguaje, 6. Manuales, 7. Reseñas, 8. Coordinador de publicaciones colectivas, 9. Publicaciones menores, 10. Prólogos y presentaciones de obras colectivas y 11. Otros. La extensión y diversidad de los campos que han merecido su atención no deja lugar a dudas sobre la huella de su magisterio en los estudios filológicos de las últimas décadas. Y revelan su pertenencia a la más genuina tradición de filólogos españoles (no es casual que esa palabra, *filología*, se repita recurrentemente

en los títulos de sus estudios) para los que la lengua y la literatura forman parte de un todo indisoluble.

La tercera y última parte está comprendida por los estudios de los cincuenta autores que participan en este volumen de homenaje. La nómina es muy extensa, a pesar de que la selección de los autores se ha visto delimitada por un criterio restrictivo, en virtud del cual han participado únicamente los estudiosos que centran sus intereses en la etimología y en la historia del léxico, compartiendo así objeto de estudio con el académico homenajeado. Son compañeros, colegas y discípulos que rinden su particular tributo con un trabajo de carácter científico sobre algún aspecto relacionado con los dos ámbitos anteriormente indicados.

Para facilitar el manejo de una obra tan extensa, los estudios se han clasificado en cinco apartados distintos, que son, por este orden: Diccionarios, Léxico, Léxico técnico, Morfología y Sintaxis y, por último, Variedades del español y lenguas en contacto. A pesar de que, como indican los editores, algunos de los trabajos encontrarían también asiento en otra categoría, en los casos dudosos se ha optado por consultar a los propios autores y respetar su criterio de clasificación.

El recorrido por estos cincuenta textos ofrece, en virtud de su heterogeneidad y complementariedad, un panorama muy aproximado de por dónde se mueven los estudios sobre etimología e historia del léxico en la actualidad, cuáles son los aspectos de interés de los principales grupos de investigación que surcan estas aguas hoy día y de qué métodos se valen para abordar su estudio. Y, puesto que todos ellos han sido escritos con el objetivo compartido de homenajear a José Antonio Pascual, podemos igualmente colegir el grado de actualización del propio autor quien, a pesar de la experiencia y la repercusión de sus aportaciones ya desde los tiempos en que colaboró con el eminente Joan Corominas o tuvo un papel fundamental en la creación del Centro de Investigaciones Lingüísticas de la Universidad de Salamanca (CILUS), ha sabido adaptarse a los nuevos tiempos y atender a las nuevas exigencias que impone la era tecnológica en la que nos encontramos.

Y para muestra de lo que decimos, una prueba palpable. El *Nuevo Diccionario Histórico del Español (NDHE)*, del que el autor homenajeado es Director, da cuenta de los resultados que ofrece la alianza de la lexicografía con las nuevas tecnologías y de las oportunidades metodológicas que ha ofrecido este cambio de paradigma en el estudio de la evolución del léxico del español.

Siempre a la vanguardia, pues, y cargado con todo el peso del conocimiento y con un amplio bagaje profesional, nada más justo ni merecido

que este completo y extenso homenaje a José Antonio Pascual, *magister bonus et sapiens*, que ofrece una imagen precisa de su considerable aportación científica y de la buena salud de la que goza la historia del léxico en la actualidad.

Sila Gómez Álvarez
NDHE

